



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.2.2019 r.
COM(2019) 105 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Wspólnego Komitetu ustanowionego na mocy Umowy o partnerstwie strategicznym
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Japonią, z
drugiej strony, w odniesieniu do przyjęcia jego regulaminu wewnętrznego**

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA NR 1/2019 WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY O PARTNERSTWIE STRATEGICZNYM UE-JAPONIA

z dnia ... r.

w sprawie przyjęcia regulaminu wewnętrznego

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o partnerstwie strategicznym UE-Japonia między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Japonią, z drugiej strony¹ (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 42,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Od dnia 1 lutego 2019 r. stosuje się części Umowy w oczekiwaniu na jej wejście w życie
- (2) Aby zapewnić skuteczne stosowanie do czasu wejścia w życie Umowy, należy w możliwie najkrótszym terminie ustanowić Wspólny Komitet.
- (3) Zgodnie z art. 42 ust. 5 Umowy Wspólny Komitet powinien zatem przyjąć swój regulamin wewnętrzny,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

1. Niniejszym przyjmuje się regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu zawarty w załączniku.
2. Niniejsza decyzja wejdzie w życie z dniem jej przyjęcia.

Podpisano w ...

*W imieniu Wspólnego Komitetu
Współprzewodniczący*

¹ Dz.U. L xxx z xx.xx.xxxx, s. x.

Załącznik do decyzji nr 1/2019
Umowa o partnerstwie strategicznym
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Japonią, z drugiej strony
Regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu

Artykuł 1

Zadania i skład

1. Wspólny Komitet realizuje zadania przewidziane w art. 42 Umowy o partnerstwie strategicznym UE-Japonia między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, zwanymi dalej „Stroną Unii”, z jednej strony, a Japonią, z drugiej strony („Umowa”).
2. Wspólny Komitet składa się z przedstawicieli Stron.

Artykuł 2

Przewodniczący

Wspólnemu Komitetowi przewodniczyć będą przedstawiciele Strony Unii, z jednej strony, i Japonii, z drugiej strony. Zwane dalej łącznie „Stronami” i pojedynczo „Stroną”.

Artykuł 3

Posiedzenia

1. Wspólny Komitet spotyka się raz do roku na przemian w Tokio i Brukseli, w dniu uzgodnionym w drodze konsensusu. Spotyka się również na żądanie jednej ze Stron w drodze konsensusu.
2. Posiedzenia Wspólnego Komitetu odbywają się zazwyczaj na szczeblu urzędników wyższego szczebla, o ile Strony nie postanowią inaczej.

Artykuł 4

Jawność posiedzeń

O ile Strony nie postanowią inaczej, posiedzenia Wspólnego Komitetu nie są jawne.

Artykuł 5

Sekretariaty

Przedstawiciel Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych oraz przedstawiciel Ministerstwa Spraw Zagranicznych Japonii wspólnie sprawują funkcję sekretarzy Wspólnego Komitetu. Wszelkie komunikaty skierowane do współprzewodniczących Wspólnego Komitetu oraz od nich wychodzące przekazywane są sekretarzom.

Artykuł 6

Uczestnicy

1. Przed każdym posiedzeniem przewodniczący są informowani za pośrednictwem sekretariatów o planowanym składzie delegacji każdej ze Stron.
2. W stosownych przypadkach oraz w drodze konsensusu na posiedzenia Wspólnego Komitetu mogą być zapraszani eksperci lub przedstawiciele właściwych podmiotów w charakterze obserwatorów lub w celu przedstawienia informacji na określony temat.

Artykuł 7

Porządek obrad

1. Współprzewodniczący sporządzają wstępny porządek obrad każdego posiedzenia.
2. Wstępny porządek obrad ustala się nie później niż 15 dni przed rozpoczęciem posiedzenia.
3. Wspólny Komitet przyjmuje ostateczny porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Jeżeli Strony tak postanowią, w porządku obrad można umieścić punkty, które nie znajdowały się we wstępnym porządku obrad.
4. Współprzewodniczący mogą zdecydować o skróceniu terminów, o których mowa w ust. 2, jeżeli zajdzie taka konieczność.

Artykuł 8

Protokół

1. Sekretarze wspólnie sporządzają protokół z każdego posiedzenia w możliwie najkrótszym terminie, lecz nie później niż w terminie dwóch miesięcy od zakończenia danego posiedzenia, o ile nie postanowiono inaczej w drodze konsensusu. Projekt protokołu obejmuje zasadniczo ostateczny porządek obrad i podsumowanie dyskusji na poszczególne tematy zapisane w porządku obrad.
2. Strony pisemnie zatwierdzają projekty protokołów w możliwie najkrótszym terminie, lecz nie później niż w terminie dwóch miesięcy od zakończenia takiego posiedzenia, o ile nie postanowiono inaczej w drodze konsensusu.

Artykuł 9

Decyzje i zalecenia

1. W ramach swoich funkcji i zadań przewidzianych w art. 42 Umowy Wspólny Komitet wydaje zalecenia i przyjmuje decyzje w stosownych przypadkach. Są one zatytułowane „zalecenie” lub „decyzja”, po czym następuje sygnatura, data ich przyjęcia oraz opis przedmiotu. Każde zalecenie lub decyzja określa datę jego lub jej wejścia w życie.
2. Wspólny Komitet wydaje zalecenia i przyjmuje decyzje w drodze konsensusu.
3. Wspólny Komitet może zdecydować o wydaniu zaleceń i przyjęciu decyzji w drodze procedury pisemnej przez wymianę not między współprzewodniczącymi Wspólnego Komitetu.
4. Zalecenia i decyzje Wspólnego Komitetu są przyjmowane na piśmie przez współprzewodniczących.
5. Każda Strona może zadecydować o publikacji decyzji i zaleceń Wspólnego Komitetu za pomocą każdego właściwego środka przekazu.

Artykuł 10

Wydatki

1. Każda ze Stron pokrywa wszelkie poniesione przez siebie wydatki wynikające z uczestnictwa w posiedzeniach Wspólnego Komitetu, związane z kosztami personelu, podróży i pobytu, a także opłatami pocztowymi i telekomunikacyjnymi.
2. Koszty związane z organizacją posiedzeń oraz powielaniem dokumentów ponosi Strona pełniąca rolę gospodarza posiedzenia.

Artykuł 11

Grupy robocze

1. Wspólny Komitet może podjąć decyzję w sprawie powołania grup roboczych, aby pomagały mu w wykonywaniu jego zadań.
2. Wspólny Komitet może zadecydować o rozwiązaniu dowolnej grupy roboczej, którą powołał, lub o określeniu lub zmianie zakresu uprawnień takiej grupy roboczej.
3. Po każdym swoim posiedzeniu grupy robocze składają sprawozdanie Wspólnemu Komitetowi.

Artykuł 12

Zmiany w regulaminie wewnętrznym

Strony mogą wprowadzać zmiany do regulaminu wewnętrznego zgodnie z art. 9.